

КАТЕДРА ПО ГЕРМАНИСТИКА И СКАНДИНАВИСТИКА

Специалност: Немска филология с избираем модул "Скандинавски езици" образователно-квалификационна степен "бакалавър"

Избираеми дисциплини за зимен семестър на учебната 2021/2022 година

Забележка: Някои от дисциплините се предлагат за студенти от повече от един курс (например: "Курс: 2, 3, 4"). В тези случаи дисциплината е създадена в СУСИ за студенти от най-малкия курс и ще бъде първоначално видима само за студенти от този курс. За да стане достъпна за записване от студентите от другите курсове, те трябва да направят следното:

- да изберат втория радиобутон "Само тези към моя учебен план – останали"

При това ще станат достъпни за записване дисциплините, които се предлагат за останалите курсове на същата специалност

Пояснения:

1) Подробна информация за технологията за записване през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.

Задължително се запознайте с *Кратки указания за записване*

2) Смисълът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да записват дисциплината:

- **без** - без ограничение, т.е. всеки студент от Университета;

- **фак** - само за студенти от същия факултет;

- **спец** - само за студенти от същата специалност;

- **курс** - само за студенти от същия курс.

3) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс от същата специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутона „Само тези към моя учебен план – останали“.

4) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутона „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за подробна информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

5) Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“)

I курс

Избраните дисциплини през **семестъра / учебната година** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 6 (семестър) / 9 (уч. година) кредита**

	Дисциплина (форманаконтрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател/ титуляр	Анотация на курса
2	Информатика (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	гл. ас. д-р Симеон Валентинов Хинковски /МЧО	Курсът по Информатика във ФКНФ има за цел да разбие досегашните стереотипи и да обърне внимание на работата на студента с основни компютърно базирани софтуерни и хардуерни системи, чиято функция е улеснение на работата на бъдещите филолози и учители. Учебната програма е насочена към най-съвременните софтуерни и хардуерни пакети, които студентите използват в ежедневието си и цели да доразвие уменията им и да им даде една по-добра насоченост в търсенето на улеснения при самостоятелната им и/или групова дейност. Целта е студентите да придобият знания и умения за работа с различни операционни системи; да създават, форматират и редактират текстови документи, електронни таблици, мултимедийни презентации, брошури и плакати; да търсят, намират и съхраняват информация от интернет източници.
3	Латински език (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	Курс	0+4	4	гл. ас. д-р Цветан Стефанов Василев	Практическата дисциплина е избираема в рамките на бакалавърската степен и има за цел да въведе студентите в латинския език като съставна част на романското езиково семейство. Изгражда се основен набор от познания по латинска фонетика, морфология и синтаксис. Придобитите умения позволяват боравенето и превод с адаптиран латински текст, осъществяването на морфологичен и синтактичен анализ, което подпомага овладяването на граматичната система на немския език като основен за специалността. Текстовете, предназначени за практическа работа, запознават студентите с контактите на Рим и германските племена от

						времето на късната Римска република и ранната империя, с понятия от областта на римската култура, история и обществен живот.
4	Културна история на немското средновековие (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	доц. д-р Мария Илиева Ендрева-Черганова	<p>Целта на лекционния курс към дисциплината «Културна история на немското средновековие» е да запознае студентите с развитието на културните процеси от времето на древните германи до началото на Реформацията. Лекциите представят преглед на политическата и културна история на германските племена и на създадените от тях държави. Централно място заема историята на Първия германски райх, като се обръща внимание на отделни страни на обществения живот като политика, икономика, религия, медицина и изкуство. Курсът цели да покаже взаимовръзките между историческите събития и културното развитие в Германия, като обръща специално внимание на водещите идейни течения във всяка една епоха.</p> <p>Придобитите в лекционния курс знания за историята и културата на Германския райх улесняват студентите в следващите семестри при изучаването на останалите дисциплини в областта на литературата и културната история.</p> <p>Към лекционния курс няма съпътстващи семинарни занятия.</p>

II курс

Избраните дисциплини през **семестъра / учебната година** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 6 (семестър) / 8 (уч. година) кредита**

1	Фразеология на немския език (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	гл. ас. д-р Микаела Георгиева Петкова-Кесанлис	Целта на лекционния курс е да запознае студентите с фразеологичния състав в съвременния немски език (пословици, поговорки, крилати изрази, клишета, афоризми, сентенции, идиоматични изрази, близначни свързвания, компаративни фразеологични единици, фразеологични термини, колокации, рутинни формули, разговорни изрази и т.н.), както и с необозримо широкия спектър на неговата употреба и разпространение.
---	---	-------------	-----	---	---	---

						<p>Лекционният курс представя в систематизирана форма актуалното състояние на фразеологичната наука и запознава студентите с критериите, въз основа на които дадено словосъчетание се определя като фразеологизъм, с видовете фразеологизми и принципите, по които те биват класифицирани, както и със специфичната семантична структура на този вид лексикални единици.</p> <p>Особено внимание се обръща освен това на сферите на разпространение на фразеологичните словосъчетания, на тяхната употреба и функционалност при определени типове текстове. В тази връзка се разискват възможностите за формална и/или семантична модификация на устойчивите словосъчетания в пряка зависимост от типа текст.</p> <p>Тема на лекционния курс са също така и избрани аспекти от областта на фразеографията. Разглеждат се въпроси, свързани с подреждането на различните видове фразеологизми в едноезични и двуезични речници, със структурирането на речниковите статии и с основните принципи на тяхното съставяне.</p>
2	Немска философия (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	ас д-р Николай Велев	Курсът включва основните имена от философията в Германия от Алберт Велики до Ханс-Георг Гадамер. От техните възгледи са представени основно идеите им за човека (философска антропология) и изкуството (философия на изкуството) в исторически контекст и най-вече в контекста на съответните стилове в изкуството.
3	Западноевропейска литература (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	проф. д-р Миглена Николчина	Лекционният курс по западноевропейска литература си поставя целите да въведе студентите от специалност „Немска филология“ в проблематиката и динамиката на историческите процеси в различните европейски литератури през епохата на Модерността. Акцентът на курса е поставен върху очертаването на общоевропейския литературен контекст в качеството му на фон за развитието на процесите в немскоезичната литература. По тази причина основен обект на разглеждане ще бъдат литературноисторическите процеси в различни европейски национални литератури извън немскоезичната (английска, френска, италианска, испанска). Развитието на тези литератури

						ще бъде разглеждано именно с оглед на динамиката, която те формират по отношение на развитието на немскоезичната литература на Модерността. Историческите процеси и обемът на идеи, текстове, художествени стилове в рамките на западноевропейските литератури ще бъдат разглеждани през теоретичната призма на възходящата към Й. В. Гьоте идея за „световна литература“. Под шапката на това понятие ще бъдат представени основните теми и проблеми, които се откриват в историята на западноевропейските литератури от различните епохи.
4	Прагматика (изпит) (5 дена x 6 часа – блок-семинар)	спец	2+0	3	проф. д-р Георг Шупенер	Курс: 2, 3, 4 курс Анотация: Целта на лекционния курс Прагматика е да се направи обзор на теоретичните основи на дисциплините прагматика и прагмалингвистика , както и те да се обвържат с други лингвистични дисциплини, напр. Семиотика, синтаксис и реторика. Акцентът на представените изследвания се поставя върху различните методи и концепции в прагматиката, които от своя страна са основа за представянето на прагмалингвистиката. Анализ на текста и изследвания на разговорния език ще бъдат подробно дискутирани от студентите. От участниците в семинара се очаква да представят във форма на реферат избрана от тях проблематика в областта на прагматиката, както и да участват в дискусиите по време на занятията. Студентите ще получат своевременно материали, по които да се подготвят преди началото на семинара.
5	Езикът и неговото значение. Увод в семантиката въз основа на немския младежки език (изпит)	спец	2+0	3	доц. д-р Матиас Кноп, проф.д-р Шиндлер –	Курс: 2, 3, 4 курс „ichmachdichmesser“ (бълг.: ще те нарежа на парчета). Повече от тридесет години немското езиковзнание се занимава с т.нар. младежки език. В лекционния курс освен запознаване със съвременните дискусии по отношение на терминологията (напр. младежкият език като вариант или стил, социо- или етнолект) и

	(5 дена x 6 часа – блок-семинар				Университет Кьолн	<p>методиката (по отношение на качествените и количествените критерии, попълване на анкети – въпроси, свързани с определени говорни ситуации и др.) ще бъде обърнато внимание и на останалите езикови равнища.</p> <p>Ако първите изследвания на младежкия език са основно в областта на лексикологията, то в последните години, въпроси, свързани с прагматиката и граматиката определят насоката на съвременните дискусии. Дали отделните равнища – на думата, на изречението или на текста - получават допълнително значение по-скоро не е предмет на дискусията по тези въпроси. Но ако се имат предвид актуални феномени и нови изследователски концепции (напр. т. нар. Kiezdeutsch) изглежда, че те са твърде продуктивни както за преподаването така и за изследователската дейност.</p> <p>Лекционният курс обхваща 30 учебни часа.</p>
6	Втори език - скандинавски, Увод в шведски/ датския език, подготвителен курс (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	0+2	3	ас.Елена Любомирова Стоицева	<p>Работата в подготвителния курс «Втори език - скандинавски, Увод в датския език» се провежда в рамките на трети семестър (преди началото на практическия курс по датски език, състоящ се от пет семестъра). Целите на подготвителния курс са студентите, които планират да започнат да изучават датски език, да се запознаят с особеностите на езика и да се акцентира върху особеностите на фонетично, граматично и отчасти лексикално ниво. Това ще осигури по-лесно и бързо усвояване на материала след започване на практическите занимания по датски език.</p> <p>Подготвителният курс «Втори език - скандинавски, Увод в датския/ норвежкия език» ще се провежда в рамките на третия семестър от обучението по специалността НФИМСЕ, т.е. преди началото на практическия курс по съответния скандинавски език, състоящ се от пет семестъра. Цели на подготвителния курс:</p> <ul style="list-style-type: none"> • студентите, които планират да започнат да изучават датски/норвежки/шведски език, да се запознаят с особеностите на този език. • да се акцентира върху приликите и разликите между немския и датския/норвежкия/шведския език на фонетично, граматично и отчасти лексикално ниво.

						<ul style="list-style-type: none"> • студентите да се обучат да боравят свободно с езиковедска терминология на датски/норвежки/шведски език. <p>Осъществяването на тези цели ще осигури по-лесно и бързо усвояване на материала след започване на практическите занимания по датски/норвежки/шведски език.</p>
7	Немски писателки в годините на Ваймарската република (5 дена x 6 часа – блок-семинар)	спец	2+0	3	Проф. д-р Улрике Федер Порат	<p>Курс: 2, 3 и 4</p> <p>Ирмгард Койн, Вики Баум, Марилуизе Флайсер, Маша Калеко, Мария Лайтнер и др. са част от групата на младите писатели, които в края на 20-те години и през 30-те години на ХХ век привличат вниманието със своите романи, статии, репортажи и драми. В текстовете си те изобразяват новия свят на труда и икономическите кризи, разтърсили епохата, но също и противоречието между големия град и провинциалните порядки, новото въодушевление от спортните прояви и масовите изживявания, гарантирани от културната индустрия. В житейските проекти на героините в романите на разглежданите писателки, в любовното изживяване непрестанно се тематизира и проблематизира образът на „новата жена“. На базата на литературните текстове и филмовите им варианти студентите ще бъдат въведени в света и проблематиката на този литературно-исторически период и в творчеството на представителните за него авторки</p>

Дисциплини за предишен курс, но се предлагат и за студенти, които не са ги прослушали:

1	Културна история на немското средновековие (изпит)	спец	2+0	3	доц. д-р Мария Илиева Ендрева-Черганова
---	---	-------------	-----	---	--

III курс

Избраните дисциплини през **семестъра / учебната година** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 4 (семестър) / 6 (уч. година) кредита**

	Дисциплина (форманаконтрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател/ титуляр	Анотация на курса
1	Психология (изпит) Педагогически модул	спец	4+0	4	проф. д. пс.н Соня Методиева Карабельова	Целта на лекционния курс към дисциплината „Психология“ е да запознае студентите със съвременните теоретични подходи за основните психични феномени и човешкото поведение. Освен това курсът цели да покрие едно от изискванията за придобиване на учителска правоспособност от студенти от други специалности. В курса на обучение по дисциплината „Психология“ е предвидена писмена разработка – реферат, по избрана от студентите тема. Лекционният курс на дисциплината „Психология“ осигурява широко представяне на областта на психологията, като въвежда студентите в теориите, изследванията и приложенията на науката психология. Разискват се проблеми, свързани с основните психични процеси, нагласите и доминиращите ценностни ориентации, които са в основата на междуличностните взаимодействия във всекидневното поведение на хората. Предмет на занятията са и темите, които се отнасят до личностното развитие, мотивацията и изборът на кариера.
2	Странознание на Норвегия (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	Гл.ас. д-р Антония Господинова	Този лекционен курс има за цел да запознае бъдещите бакалаври по скандинавистика със специфичните характеристики на една от най-привлекателните страни в света, най-голямата в Скандинавския север и доказала с обществото и практиките му в много сфери, че позитивната взаимнообвързаност на социална държава и пазарна икономика не е невъзможна перспектива за съвременния свят. Т. нар. „шведски модел“ е положителен пример за човечеството и пътят към него – исторически, политически, морален, психологически, културен, е главна тематична линия в курса, чиято структура е традиционна, но само привидно. Наред със задължителните за такава дисциплина тематични блокове („География“, „История“, „Общество“, „Култура“) в него е предвидено пространство за дискусии по актуални сюжети като „Швеция и Европа“, „Колко етаж има домът на народа“, „Медии и медийна среда“, „Мултикултурно общество и национална идентичност“ и пр. Курсът завършва с разискване на тема: „Швеция и България – минало, настояще и бъдеще на отношенията между двете страни“.

3	Немскоезична преводна рецепция на български литературни творби (изпит) Ограничение за брой записани студенти: 10	спец	2+0	3	гл.ас. д-р Христо Станчев	Курс: 3 и 4 курс Избираемата дисциплина има за цел да развие у студентите умения за анализи на преводната рецепция. Отправни моменти са пресечните точки на преводознанието, културния трансфер и конкретната рецепционна история. Извеждат се и основните характеристики на отварянето на двете култури една спрямо друга в исторически план. Централен предмет на обсъждане е изходната и целевата ситуация на разказите от антологията „Старопланински легенди” на Йордан Йовков в контекста на запазените рецепционни документи. Основните акценти се поставят върху превода като инстанция на рецепция и върху преводаческата интерпретация на другостта. Дисциплината завършва с писмена работа върху трансфера на изходната култура в преводните текстове.
---	---	------	-----	---	----------------------------------	---

Дисциплини за предишен курс, но се предлагат и за студенти, които не са ги прослушали:

1	Немски писателки в годините на Ваймарската република (5 дена х 6 часа – блок-семинар)	спец	2+0	3	Проф. д-р Улрике Федер - Порат
2	Прагматика (изпит) (5 дена х 6 часа – блок-семинар) от дисциплините за II курс	спец	2+0	3	проф. д-р Георг Шупенер
3	Езикът и неговото значение. Увод в семантиката въз основа на немския младежки език (изпит) (5 дена х 6 часа – блок-семинар) от дисциплините за II курс	спец	2+0	3	доц. д-р Матиас Кноп, проф.д-р Шиндлер – Университет Кьолн

IV курс

За студентите от Педагогически профил избраните дисциплини през **семестъра / учебната година** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 9 (семестър) /14 (уч. година) кредита.**

/Студентите от Преводачески профил нямат нужда от допълнителни кредити от избираеми дисциплини, за да достигнат изискуемия за семестъра/ учебната година брой кредити. /

11	Странознание на Дания	спец	2+0	3	гл.ас. д-р Надежда Станиславова Михайлова	Курсът „Странознание - Дания ” има за цел да обогати познанията на студентите за Кралство Дания като се обръща особено внимание както на историята, така и на съвременния културен, политически и обществен живот. Обсъждат се връзките ѝ с останалите скандинавски страни, с Европа и света. Студентите имат възможност да участват активно в работата на курса като изказват мнения по време на дискусии и правят сравнения с други скандинавски страни като Швеция и Норвегия. Те могат да подготвят и изнасят реферати на предварително уточнени с преподавателя теми в областта на литературата, изкуството, политиката и научните постижения в Дания. Предвиждат се прожекции на филми за забележителностите, социалната политика и изкуството в страната, за видни личности, свързани с датската култура и литература. Представят се типични черти за датската народопсихология, свързани с начина на живот и традициите в Дания.
----	-----------------------	------	-----	---	--	--

Дисциплини за предишен курс, но се предлагат и за студенти, които не са ги прослушали:

1	Немскоезична преводна рецепция на български литературни творби (изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	3	Гл.ас. д-р Христо Станчев
---	---	------	-----	---	---------------------------

2	Прагматика (изпит) (5 дена x 6 часа – блок-семинар) от дисциплините за Пкурс	спец	2+0	3	проф. д-р Георг Шупенер
3	Езикът и неговото значение. Увод в семантиката въз основа на немския младежки език (изпит) (5 дена x 6 часа – блок-семинар) от дисциплините за Пкурс	спец	2+0	3	доц. д-р Матиас Кноп, проф.д-р Шиндлер – Университет Кьолн
4	Немски писателки в годините на Ваймарската република (5 дена x 6 часа – блок-семинар	спец	2+0	3	Проф.д-р Улрике Федер- Порат

**** Разликата в кредитите се дължи на избрания профил (педагогически или преводачески)**

Дисциплини, включени в **ПРОФИЛ "ПРЕВОД"**:

1	Увод в специализирания превод (комбиниран изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	2+0	4	доц. д-р Ренета Михайлова Килева- Стаменова	Лекционният курс <i>Увод в специализирания превод</i> има за цел: - да постави основите на ключови преводачески компетентности в областта на специализирания превод в двойката езици немски-български. - да подготви студентите теоретично и методически за практическите упражнения по превод на различни типове специализиран текст от профил <i>Превод</i> . В лекционният курс се представят основни особености на транскултурната специализирана комуникация чрез превод, в частност в областите естествени науки и техника. Студентите се запознават с терминологични речници, справочници и други информационни ресурси, както и с методи за работа с тях, насочени към разширяване на тематичната компетентност в разглежданите области и към развиване на компетентност за извличане на необходима за превода информация. Паралелно с представянето на теоретични постановки, свързани със специализираните езици и превода на специализирани текстове със
----------	--	------	-----	----------	--	--

						студентите се обсъждат множество илюстративни примери от преводаческата практика. На базата на тази предварителна подготовка студентите изготвят като домашно задание преводи на репрезентативни за разглеждани специализирани области примерни текстове.
2	Превод на политически текстове (немски/български) (комбиниран изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	1+1	4	доц. д-р Ренета Михайлова Килева-Стаменова	Обучението по дисциплината <i>Превод на политически текстове (немски/български)</i> има за цел да формира компетентност за предоставяне на преводачески услуги в областта на превода на политически текстове, като същевременно разшири тематичната и езиковата компетентност на студентите в обществено-политическата сфера и изгради компетентност за ефективно използване на справочни ресурси за набяване на информация, необходима при превод на политически текстове от немски на български и от български на немски език. Обсъждат се проблеми при предаване в съответствия целеви език на политическа лексика (напр. наименования на институции, политически партии, организации, документи, събития и под.), на стандартни формулировки и други конвенционализирани езикови средства в зависимост от текстовия жанр. При практическите преводни упражнения се работи с текстове, чиято тематика засяга преди всичко външната и вътрешната политика на България и на държавите от немскоезичния регион, двустранните отношения между България и немскоезичните страни, институциите и политиките на Европейския съюз. В жанрово отношение преводните текстове включват медийни информационни и коментарни материали на политически теми, политически документи, становища на политици и др.
3	Превод на икономически текстове (немски/български) (комбиниран изпит) Ограничение за брой записани студенти: няма	спец	1+1	4	доц. д-р Ренета Михайлова Килева-Стаменова	Обучението по дисциплината <i>Превод на икономически текстове (немски/български)</i> има за цел да формира базова компетентност за предоставяне на преводачески услуги в областта на превода на икономически текстове в съчетание с полагане на основи на тематична, терминологична и текстова компетентност в различни области на народното стопанство, бизнес администрацията, финансите и други сфери на икономиката в двойката езици немски/български, както и да изгради елементи на компетентност за набяване на необходима

						информация за превод на икономически текстове от немски на български и от български на немски език
4	Консекутивен превод (немски/български) (комбиниран изпит)	спец	0+4	6	хон. преп. Симеон Кайнакчиев	<p><u>Цел:</u> Дисциплината <i>Консекутивен превод(немски/български)</i> в рамките на модул „Преводачески профил” има за цел практическото запознаване на студентите с особеностите на този вид устен превод, както и формирането на основни умения, техники и компетентности, необходими за неговото практикуване. Обучението по <i>Консекутивен превод</i> цели да развие у студентите компетентности свързани с критичен анализ, перифразиране, разработване и възпроизвеждане на текстове в различни тематични области в двойката езици немски/ български. Специално внимание в занятията се отделя на формирането на компетентност за изграждане на функционална система за водене на бележки, която да бъде инструмент за практическото осъществяване на превода.</p> <p><u>Съдържание:</u> Студентите се запознават със спецификите на консекутивния превод и неговото приложение. В началото на курса на студентите се предлагат упражнения за активно слушане и концентрация, които позволяват развиването на компетентност за анализ. Усвояването на тази компетентност се извършва въз основа на кратки текстове от неспециализирани области на немски и български език. След този първоначален етап на студентите се представят различни практически системи за водене на бележки, като те биват насърчавани да подхождат творчески и да изградят собствена функционална система.</p> <p>На базата на текстове от различни тематични области, студентите усвояват освен това компетентност за изготвяне и съставяне на речи по ключови думи. В часовете биват представяни методи за използване на многоезични терминологични бази данни и информационни ресурси в специализирани области като право, икономика, политики на ЕС и т.н., което изгражда терминологична компетентност и компетентност за извличане на информация.</p> <p>След първоначалния етап на обучението дисциплината се фокусира върху консекутивния превод с водене на бележки. Студентите се запознават с текстове от различни области (основно на обществено-политическа, социална и икономическа тематика). Текстовете са</p>

						хронологично степенувани по трудност, като се започва с превод на по-лесни оригинални текстове с по-висока степен на редундантност и постепенно се преминава към текстове с висока степен на информационна наситеност.
--	--	--	--	--	--	--

Дисциплини, включени в **ПРОФИЛ "УЧИТЕЛ"**: обявените избираеми методически дисциплини се избират към Катедра **МЧЕО**

1	Методика на чуждоезиковото обучение	спец	4+2	6	Хон. Преп. Андрея Крупев	<p>Целта на обучението по дисциплината «методика на чуждоезиковото обучение» е студентите да придобият знания, умения, разбиране и оценяване на принципите и основните понятия в съвременната педагогика на езика.</p> <p>В обучението по дисциплината «методика на чуждоезиковото обучение» всеки студент разработва курсова работа. Освен това студентът изпълнява наблюдения на педагогическа практика на опитни учители и планира и провежда урок (учебно портфолио).</p> <p>В лекциите по «методика на чуждоезиковото обучение» се разискват проблеми, свързани с педагогиката на езика и свързаните с нея науки социолингвистика и психолингвистика. Предмет на заниманията са и проблемите на управлението на комуникативното езиково учене и преподаване (планиране и т.н.).</p> <p>В семинарите теоретичните знания, придобити в лекционния курс, се прилагат за анализ на учебни методи и учебна документация. Овладеват се умения и разбиране на управлението</p>
---	-------------------------------------	------	-----	---	--------------------------	---

						на учебния процес. Разработват се конкретни урочни планове (микропреподаване).
2	Межкултурният подход в чуждоезиковото обучение	спец	2+0	2	Хон. Преп. Андрея Крупев	Межкултурният подход се разглежда като естествено продължение на чуждоезиковата комуникативна дидактика, като нейна обогатена версия, съобразена с потребностите на учещите в съвременната епоха. Разглеждат се отношенията между комуникативния и межкултурния подход, както и различните аспекти на проявление на последния при планирането и провеждането на учебния процес (в плана на взаимодействието на целите, съдържанията и конкретното протичане на учебния процес). Върху основата на различни учебни пособия и на критичното осмисляне на програмните постановки се разработват идеи за практическото приложение на този подход в ЧЕО в различните степени на обучение.
3	Хоспитиране	спец	0+2	2	Хон. Преп. Андрея Крупев	<p>В съответствие с Наредбата за единните държавни изисквания за придобиване на професионална квалификация “учител” (ДВ, бр. 34 от 25. април 1997 година, чл. 9) обучението по учебната дисциплина “Хоспитиране“ се провежда на съответния език в определени базови училища.</p> <p>Хоспитирането включва наблюдение и анализ на уроци и други форми на обучение, което се осъществява под непосредственото ръководство на преподавател от Катедрата по методика на чуждоезиковото обучение. Чрез дейностите по хоспитиране студентите трябва да разберат практическата значимост на теоретичните знания, овладени или в процес на овладяване по учебни дисциплини, значими за бъдещата им реализация като учители по чужд език</p>
4	Текуща педагогическа практика	спец	0+4	4	Хон. Преп. Андрея Крупев	В съответствие с Наредбата за единните държавни изисквания за придобиване на професионална квалификация “учител” (ДВ, бр. 34 от 25. април 1997 година, чл. 9) обучението по учебната

						<p>дисциплина “Текуща педагогическа практика“ се провежда на съответния език в определени базови училища.</p> <p>Текущата педагогическа практика включва наблюдение, анализ и изнасяне на пробни уроци и се осъществява под непосредственото ръководство на преподавател от Катедрата по методика на чуждоезиковото обучение. Чрез дейностите, осъществявани по време на текущата педагогическа практика, се развиват първоначални преподавателски умения и се подготвя стажантската педагогическа практика.</p>
5	Медиите в чуждоезиковото обучение	спец	2+0	2	Гл. ас. д-р Симеон Хинковски	<p>Курсът предлага модел за критично разбиране и интерпретиране на медиите като средства, среда и съдържание. Участниците ще се запознаят в подробности със същността и особеностите на различни дигитални медии и платформи, както и с възможностите и предизвикателствата, пред които те изправят потребителите в условията на 21-ви век. Сериозен акцент ще бъде поставен върху използването на медиите като ключов инструмент за личностно и професионално развитие както и върху формирането на критично мислене. Успешно завършилите курса ще получат сертификат за обучители по медийна грамотност.</p>
6	Интернет информационни технологии в чуждоезиковото обучение	спец	2+0	2	Гл. ас. д-р Симеон Хинковски Гл. ас. д-р Николина Искърва	<p>По време на курса студентите се запознават с основните понятия и принципи на работа в интернет среда, със средствата и възможностите за търсене и извличане за информация в Интернет, със структурата и оформлението на html документи, както и с някои уеб приложения, ориентирани за нуждите на образованието; разискват се проблеми, свързани с подбора и изграждането на материали за онагледяване на преподавания материал, а също така и на материали за проверка на знанията и уменията по чужд език. В резултат на проведеното обучение</p>

						студентите натрупват практически опит за създаване, прилагане и оценяване на дидактични електронни ресурси.
7	Академично писане	факултативна	1+0	1	Проф. дфн Димитър Веселинов	Курсът има за цел да развие и насочи уменията на студентите за активна подготовка и успешно написване на дипломна работа. Студентите се запознават с въвеждащите стратегии, със структурните и съдържателни изисквания. Придобиват знания как да работят с извори и научна литература, как да организират и структурират в конкретен текст придобитите теоретични и практически познания. Специално внимание се обръща на езика, стила и оформянето. Разглеждат се различните жанрове и формати на научното писане (подготвителни етапи; структурни и съдържателни акценти; оформяне на научен и помощен инструментариум и библиография).